

Libretto Istruzioni

Per qualsiasi dubbio sulla traduzione solo il testo in italiano sarà ritenuto valido (Istruzioni originali).

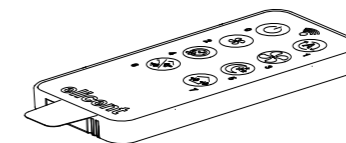
! Prima di eseguire l'installazione leggere ed applicare quanto riportato nelle pagine seguenti. Conservare con cura questo manuale.

DESCRIZIONE E IMPIEGO

Gentile Cliente,
il prodotto da Lei acquistato è un accessorio Elicent.
Il prodotto è un trasmettitore a radiocomando adatto per azionare il recuperatore di calore REC DUO.
Per utilizzare al meglio l'apparecchio e garantirne una lunga durata, leggere attentamente questo libretto, che spiega come procedere ad una corretta installazione, utilizzo e manutenzione del prodotto. Seguire tutte queste indicazioni significa assicurarne durata e affidabilità, sia elettrica che meccanica.
Il costruttore declina ogni responsabilità per danni arrecati a persone o cose, derivate dalla non osservanza delle prescrizioni di seguito riportate.

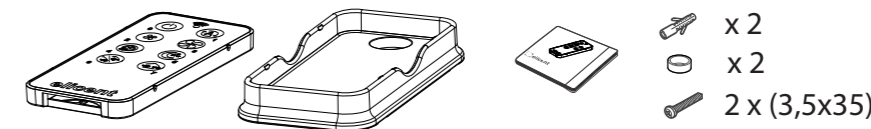
ATTIVAZIONE DEL TRASMETTITORE

Togliere la linguetta trasparente della pila dal telecomando.
A questo punto il telecomando è abilitato per funzionare in un raggio di azione di circa 20 mt. con la pila in stato efficiente.



Per la sincronizzazione del telecomando con il prodotto, fare riferimento alle istruzioni di quest'ultimo.

CONTENUTO IMBALLO



FEJLFINDING

PROBLEM	Arsag og afhjælping
Fjernbetjeningen virker ikke	Tjek status på batteri

DEMONTERING OG GENANVENDELSE

Produktet er designet og konstrueret ved hjælp af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges eller genanvende. Hvis en overkrydsede skraldespand er illustreret på et produkt, betyder det, at produktet opfylder kravene i 2012/19/EU-direktivet. Forespørg om bortskaffelsesmetoder for elektriske og elektroniske produkter, der gælder i den zone, hvor produktet skal bortskaffes. Overhold de lokale normer for bortskaffelse af affaldsmaterialer og bortskaf ikke gamle produkter i almindeligt husholdningsaffald. En korrekt demontering og bortskaffelse af produkter hjælper med at forebygge miljøforurening og mulig skade på sundheden. Ukorrekt bortskaffelse af produktet kan indebære anvendelse af administrative bøder, der er fastsat i gældende normer. Alle kommuner har etableret affaldsordninger, hvor dette udstyr gratis kan afleveres. Se nærmere information på www.borger.dk.

Hermed erklærer Maico Italia S.p.A., at radioudstyrstypen REC DUO 100 PLUS RC med REMOTE CONTROL REC DUO 100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53 / EU.
Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.maico-italia.it

RF-bærefrekvens: 433.979MHz
Transmissionseffekt: <= + 10 dBm

DESCRIZIONE COMANDI

- 0 - ACCESO/SPENTO**
Accensione/spengimento dell'apparecchio.
- 1 - MODALITÀ PUSH-PULL**
Funzionamento 24 h, alla velocità impostata. Impostazione automatica: funzionamento a flussi alternati.
- 2 - VELOCITÀ 1**
Impostazione velocità bassa
- 3 - VELOCITÀ 2**
Impostazione velocità alta
- 4 - BOOST TEMPORIZZATO (solo sull'apparecchio/i abbinati al telecomando)**
Funzionamento temporizzato in sola espulsione alla massima velocità.
- 5 - FUNZIONE NOTTURNA**
Congela la modalità di funzionamento per 8 ore alla velocità 1 impostata. Per uscire dalla modalità prima dello scadere delle 8 ore, premere un tasto qualsiasi (tranne lo 0).
- 6 - CONTROLLO FORZATO FLUSSO**
Gli apparecchi funzionano o tutto in estrazione o tutto in immissione.
Premendo una volta: modalità espulsione.
Premendo una seconda volta: modalità immissione.
- 7 - FREE COOLING (nessuna inversione)**
Nessuna inversione di flusso.
Premendo una volta: l'inversione dei flussi si ferma, con il senso di rotazione attivo in quel momento.
Premendo una seconda volta: tutti gli apparecchi, invertono il flusso e mantengono il senso di rotazione così impostato.

LED INDICAZIONE SEGNALE: ogni volta che viene premuto un tasto, un led luminoso sul telecomando indicherà l'avvenuta ricezione.

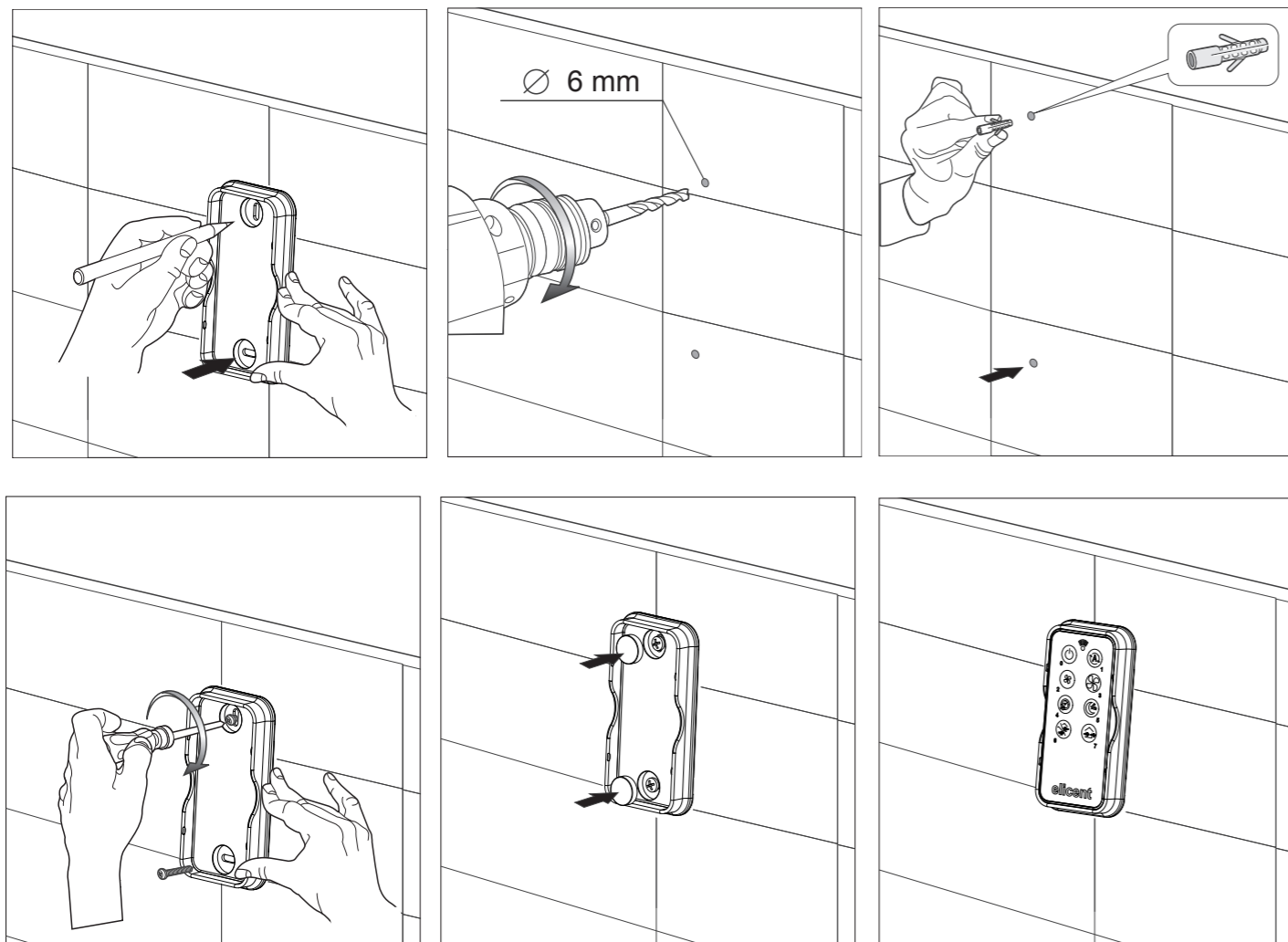
elicient



Maico Italia S.p.A.
Via Maestri del Lavoro, 12 - 25017 Lonato del Garda (BS) ITALY
Tel. +39 030 9913575 Fax +39 030 9913766
email: info@maico-italia.it - www.maico-italia.it

Forhandler:
MAICO NORDIC A/S, Holmegaardsvej 64A, 4684 Holmegaard
CVR 20165049 ~ maico-nordic@maico-nordic.dk ~ www.maico-nordic.dk

INSTALLAZIONE



RICERCA GUASTI

ANOMALIA	CAUSA E RIMEDIO
Il telecomando non funziona	Controllare lo stato della pila.

SMANTELLAMENTO E RICICLAGGIO



Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone barrato con ruote, vuole dire che il prodotto soddisfa i requisiti della direttiva comunitaria 2012/19/EU.

Informarsi sulle modalità di raccolta dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Il fabbricante, Maico Italia S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio REC DUO 100 PLUS RC completo di TELECOMANDO REC DUO 100 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.maico-italia.it.

Frequenza portante RF: 433,979MHz

Potenza di trasmissione: <= +10 dBm

Fjernbetjening til styring af REC DUO 100 Varmegenvindingsenhed

Instruksion

I tilfælde af ukorrekt eller tvivlsom oversættelse gælder kun den italienske tekst (Oversættelse af de oprindelige instruktioner)



Læs og anvend det der henvises til de følgende sider, inden installationen udføres.

Opbevar denne vejledning på et sikkert sted.

BESKRIVELSE OG BRUG

Kære Kunde,

Det produkt du har købt er et ELICENT produkt.

Produktet er en fjernbetjening designet til drift af RED DUO varmegenvindingsenhed.

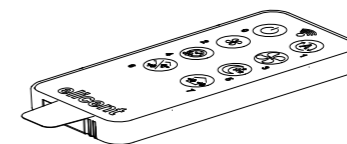
For at sikre optimal drift og garantere lang levetid, skal du læse denne vejledning omhyggeligt, der forklarer, hvordan du udfører en korrekt installation og bruger og vedligeholder produktet korrekt. Følgende instruktionerne sikrer pålidelighed og lang levetid, både mekanisk og elektrisk.

Fabrikanten afviser ethvert ansvar for skader forårsaget af personer eller ting som følge af manglende overholdelse af følgende beskrevne instruktioner.

Aktivering af fjernbetjeningen

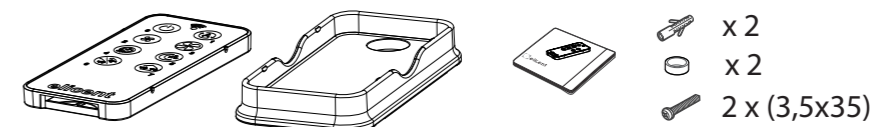
Fjern den gennemsigtige "pull tab" fra fjernbetjenings batterirum.

Fra da af er fjernbetjeningen aktiveret til at fungere i en radius på ca. 20m med batteri i en fungerende tilstand.



For at synkronisere fjernbetjeningen med produktet, se produktvejledningen.

PAKKENS INDHOLD



Beskrivelse af betjeningen

0 - ON / OFF:

TÆND / SLUK af enheden

1 - PUSH-PULL MODE

24 timer drift ved den indstillede hastighed. Automatisk: drift med vekselstrøm.

2 - SPEED 1:

Lav hastighed indstilling.

3 - SPEED 2:

Høj hastighed indstilling.

4 - TIMER-SET BOOST

(i b`d€`Yb\ YXYb##b\ YXYfbYEXYf`Yf`dUffYha YX`ZYfbVYHfYb]`YbL`

Timer-set drift i udsugningstilstand kun ved maksimal hastighed.

5 - SLEEP MODE

Bibeholder den valgte drifthastighed valgt ved speed 1. For afslutte denne tilstand inden udgangen af de 8 timer, tryk på en vilkårlig tast (undtagen 0).

6 - FORCED FLOW CONTROL

Apparatet fungerer enten i udsugning eller indblæsningstilstand.

Tryk én gang: udsugningstilstand.

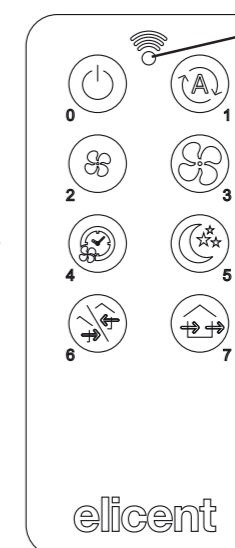
Tryk to gange: indblæsningstilstand.

7 - FREE COOLING (: f]`»`]b[)

luftudskiftning uden varmegenvinding.

Tryk én gang: luftudskiftningen stopper i samme det øjeblik.

Tryk to gange: enheden inverterer flow og opretholder den indstillede rotationsretning.



LED INDICATION SIGNAL:

Hver gang der trykkes på en knap, vil en LED-lampe på fjernbetjeninen indikere at kommandoen er modtaget.

elicient